

**Αναδιάρθρωση του κλάδου της ζάχαρης \***

**Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 320/2006 για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσης του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα (COM(2007)0227 – C6-0176/2007 – 2007/0085(CNS))**

**(Διαδικασία διαβούλευσης)**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0227),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 37 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0176/2007),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A6-0309/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
  2. θεωρεί ότι το ενδεικτικό δημοσιονομικό ποσό αναφοράς που περιέχεται στη νομοθετική πρόταση πρέπει να είναι συμβατό με το ανώτατο όριο της κατηγορίας 2 του νέου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και επισημαίνει ότι το ετήσιο ποσό θα αποφασίζεται εντός της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 38 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006·
  3. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
  4. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
  5. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
  6. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

---

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου

---

*(9α) Αν μια επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης υποβάλει αίτηση για ενίσχυση αναδιάρθρωσης αντί των παραγωγών, οι αποφάσεις σχετικά με το ποιοι καλλιεργητές πρέπει να εγκαταλείψουν την παραγωγή τεύτλων θα πρέπει να λαμβάνονται μεταξύ των καλλιεργητών και της αντίστοιχης επιχειρήσεως με αμοιβαία συνεννόηση. Στις διεπαγγελματικές συμφωνίες πρέπει επομένως να περιλαμβάνεται ειδικό μέρος για την εν λόγω συνεννόηση.*

#### Τροπολογία 2

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ -1) (νέο)

Άρθρο 1, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

*-1) Το άρθρο 1, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, διατυπώνεται ως εξής:*

*«Όλες οι αντισταθμιστικές πληρωμές για τις εγκαταλείψεις ποσοστώσεων υπολογίζονται κατά τρόπο ώστε να εξαντλούνται πλήρως οι πιστώσεις του ταμείου. Αν μετά τη χρηματοδότηση των δαπανών σύμφωνα με την παράγραφο 2 υπάρχουν ακόμη ποσά διαθέσιμα στο ταμείο αναδιάρθρωσης, οι πόροι αυτοί θα διατίθενται στις περιφέρειες στις οποίες λόγω μερικών ή πλήρων εγκαταλείψεων ποσοστώσεων έκλεισαν εργοστάσια ζάχαρης.»*

#### Τροπολογία 3

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ -Α) (νέο)

Άρθρο 3, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, στοιχείο β) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

*-α) Στην παράγραφο 1, πρώτο εδάφιο, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*

*«β) αποποιείται την ποσόστωση που έχει καθορίσει για ένα ή περισσότερα από τα εργοστάσιά της, διαλύει εν μέρει τις εγκαταστάσεις παραγωγής των σχετικών εργοστασίων και δεν χρησιμοποιεί τις εναπομένουσες εγκαταστάσεις παραγωγής των σχετικών εργοστασίων*

*για την παραγωγή προϊόντων που υπάγονται στην κοινή οργάνωση αγοράς για τη ζάχαρη· οι εν λόγω εγκαταστάσεις μπορούν να χρησιμοποιούνται για τη μεταποίηση πρώτων υλών, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται τα ζαχαρότευτλα, προς παραγωγή βιοαιθανόλης για ενεργειακούς σκοπούς».*

Τροπολογία 26

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ -ΑΑ) (νέο)

Άρθρο 3, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

*-αα) Στην παράγραφο 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:*

*«Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, η διάλυση των εγκαταστάσεων παραγωγής κατά την περίοδο εμπορίας 2005/2006 θεωρείται ότι πραγματοποιείται κατά την περίοδο εμπορίας 2006/2007, την περίοδο εμπορίας 2007/2008 ή την περίοδο εμπορίας 2008/2009.»*

Τροπολογία 4

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ -ΑΒ) (νέο)

Άρθρο 3, παράγραφος 3, στοιχείο γ) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

*-αβ) Στην παράγραφο 3, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:*

*«γ) εντός της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο στ), στην αποκατάσταση καλών περιβαλλοντικών συνθηκών στον χώρο του εργοστασίου και στη σύνταξη ενός σχεδίου ανάπτυξης της επιχείρησης με πληροφορίες σχετικά με τη σχεδιαζόμενη οικονομική δραστηριότητα και τις επιπτώσεις που θα έχει η αναδιάρθρωση στην κατάσταση όσον αφορά το περιβάλλον και την απασχόληση στην περιοχή. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν από τις επιχειρήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 να αναλαμβάνουν δεσμεύσεις, οι οποίες να υπερβαίνουν τις εκ του νόμου στοιχειώδεις απαιτήσεις που επιβάλλει το κοινοτικό*

**δίκαιο. Ωστόσο, οι δεσμεύσεις αυτές δεν περιορίζουν τη λειτουργία του ταμείου αναδιάρθρωσης ως μέσου.».**

Τροπολογία 5

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ -ΑΓ) (νέο)

Άρθρο 3, παράγραφος 4, στοιχείο γ) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

**-αγ) Στην παράγραφο 4, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:**

**«γ) εντός της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο στ), στην αποκατάσταση καλών περιβαλλοντικών συνθηκών στον χώρο του εργοστασίου και στη σύνταξη ενός σχεδίου ανάπτυξης της επιχείρησης με πληροφορίες σχετικά με τη σχεδιαζόμενη οικονομική δραστηριότητα και τις επιπτώσεις που θα έχει η αναδιάρθρωση στο περιβάλλον και στην απασχόληση στην περιοχή, εφόσον τούτο καθίσταται αναγκαίο λόγω της παύσης της παραγωγής των προϊόντων που αναφέρονται στο στοιχείο α). Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν από τις επιχειρήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 να αναλαμβάνουν δεσμεύσεις, οι οποίες να υπερβαίνουν τις εκ του νόμου στοιχειώδεις απαιτήσεις που επιβάλλει η κοινοτική νομοθεσία. Ωστόσο, οι δεσμεύσεις αυτές δεν περιορίζουν τη λειτουργία του ταμείου αναδιάρθρωσης ως μέσου.».**

Τροπολογία 6

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ -ΑΔ) (νέο)

Άρθρο 3, παράγραφος 5, στοιχεία α) και β) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

**-αδ) Στην παράγραφο 5, τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το εξής κείμενο:**

**«α) για τις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στοιχεία α) και β):**

**- 730 EUR, για την περίοδο εμπορίας 2006/2007,**

**- 730 EUR, για την περίοδο εμπορίας 2007/2008,**

- 625 EUR, για την περίοδο εμπορίας 2008/2009,

- 520 EUR, για την περίοδο εμπορίας 2009/2010,».

#### Τροπολογία 7

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ -ΑΕ) (νέο)

Άρθρο 3, παράγραφος 5, στοιχείο γ) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

-αε) Η παράγραφος 5, στοιχείο γ), αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) στην περίπτωση του στοιχείου γ) της παραγράφου 1:

- 255,50 EUR, για την περίοδο εμπορίας 2006/2007,

- 255,50 EUR, για την περίοδο εμπορίας 2007/2008,

- 625,00 EUR, για την περίοδο εμπορίας 2008/2009,

- 182,00 EUR, για την περίοδο εμπορίας 2009/2010.».

#### Τροπολογία 8

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

Άρθρο 3, παράγραφος 6, πρώτο εδάφιο, εισαγωγικό τμήμα (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

«Ποσό ίσο προς το **10%** της σχετικής ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που καθορίζεται στην παράγραφο 5 προορίζεται για :

«Ποσό ίσο προς το **25%** της σχετικής ενίσχυσης αναδιάρθρωσης που καθορίζεται στην παράγραφο 5 προορίζεται για :

#### Τροπολογία 9

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

Άρθρο 3, παράγραφος 6, στοιχείο α) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

α) τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων **και** ζαχαροκάλαμου που έχουν παραδώσει τα προϊόντα αυτά κατά **την περίοδο που προηγείται** της περιόδου εμπορίας που αναφέρεται στην παράγραφο 2 για την

α) τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων, ζαχαροκάλαμου **και κιχωρίου** που έχουν παραδώσει τα προϊόντα αυτά κατά **τη διάρκεια περιόδων καλλιέργειας που προηγούνται** της περιόδου εμπορίας που

παραγωγή ζάχαρης στο πλαίσιο της σχετικής αποδεσμευθείσας ποσόστωσης·

αναφέρεται στην παράγραφο 2 για την παραγωγή ζάχαρης *ή σιροπιού ινουλίνης* στο πλαίσιο της σχετικής αποδεσμευθείσας ποσόστωσης. *Με σύμφωνη γνώμη του κράτους μέλους μπορούν να οριστούν στο πλαίσιο των διεπαγγελματικών συμφωνιών οι λεπτομέρειες της συμμετοχής των καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων στις ενισχύσεις αναδιάρθρωσης·*

Τροπολογία 10

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

Άρθρο 3, παράγραφος 6, εδάφιο 1α (νέο) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

*Η Επιτροπή εγκρίνει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12, εκτελεστικές διατάξεις που διασφαλίζουν ότι το μερίδιο που λαμβάνουν οι αποχωρούντες καλλιεργητές από το ταμείο αναδιάρθρωσης χρησιμοποιείται για τη δημιουργία οικονομικά αποδοτικών υποκατάστατων παραγωγών.*

Τροπολογία 11

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΑΑ) (νέο)

Άρθρο 3, παράγραφος 6, εδάφιο 4α (νέο) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

*αα) Στην παράγραφο 6 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:*

*«Θεωρείται ότι έχει πραγματοποιηθεί πλήρης διάλυση σε περίπτωση αναπροσαρμογής των εγκαταστάσεων με σκοπό την παραγωγή βιοαιθανόλης.».*

Τροπολογία 12

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

Άρθρο 3, παράγραφος 7 (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

*«7. Για την περίοδο εμπορίας 2008/2009, οι καλλιεργητές που αναφέρονται στην παράγραφο 6 στοιχείο α) λαμβάνουν πρόσθετη ενίσχυση 237,5 ευρώ ανά τόνο αποδεσμευθείσας ποσόστωσης.*

*«7. Οι καλλιεργητές που αναφέρονται στην παράγραφο 6 στοιχείο α) λαμβάνουν πρόσθετη ενίσχυση 260 ευρώ ανά τόνο αποδεσμευθείσας ποσόστωσης ζάχαρης.*

Τροπολογία 27  
ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)  
Άρθρο 3, παράγραφος 7, εδάφιο 1α (νέο) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

***Η συμπληρωματική ενίσχυση κατά το πρώτο εδάφιο καταβάλλεται επίσης για την περίοδο εμπορίας 2009/2010 εφόσον η οικεία επιχείρηση αποποιείται μέρος ή το σύνολο των ποσοστώσεων ζάχαρης που της έχουν χορηγηθεί από εκείνη την περίοδο εμπορίας, υπό την προϋπόθεση ότι η αίτηση υποβάλλεται πριν από τις 31 Ιανουαρίου 2008.***

Τροπολογία 13  
ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)  
Άρθρο 3, παράγραφος 8 (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

8. Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται

α) στις επιχειρήσεις που αποποιήθηκαν **την ποσόστωσή τους** στο πλαίσιο του καθεστώτος αναδιάρθρωσης κατά τις περιόδους εμπορίας 2006/2007 ή 2007/2008, και

β) στους καλλιεργητές και τους υπεργολάβους μηχανημάτων τους οποίους αφορά η αποποίηση ποσόστωσης που αναφέρεται στο στοιχείο α).

Στις περιπτώσεις που τα χορηγηθέντα κατά τις περιόδους εμπορίας 2006/2007 και 2007/2008 ποσά βάσει των παραγράφων 1 έως 6 στα πρόσωπα που αναφέρονται **στο προηγούμενο εδάφιο** είναι χαμηλότερα από τα ποσά που θα είχαν λάβει τα πρόσωπα αυτά βάσει των όρων που ίσχυαν κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009, η διαφορά τούς χορηγείται αναδρομικά.

Στις περιπτώσεις που τα ποσά τα οποία χορηγήθηκαν στους καλλιεργητές κατά τις περιόδους εμπορίας 2006/2007 και 2007/2008 βάσει της παραγράφου 7 ήταν χαμηλότερα από τα ποσά που θα είχαν λάβει με τους όρους που ίσχυαν κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009, η διαφορά τούς χορηγείται αναδρομικά.»

8. Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται

α) στις επιχειρήσεις που αποποιήθηκαν **μερικώς ή πλήρως την ποσόστωση που θα τους αναλογεί** στο πλαίσιο του καθεστώτος αναδιάρθρωσης κατά τις περιόδους εμπορίας 2006/2007 ή 2007/2008, και

β) στους καλλιεργητές και τους υπεργολάβους μηχανημάτων τους οποίους αφορά η αποποίηση ποσόστωσης που αναφέρεται στο στοιχείο α).

Στις περιπτώσεις που τα χορηγηθέντα κατά τις περιόδους εμπορίας 2006/2007 και 2007/2008 ποσά βάσει των παραγράφων 1 έως 6 στα πρόσωπα που αναφέρονται **στο στοιχείο α)** είναι χαμηλότερα από τα ποσά που θα είχαν λάβει τα πρόσωπα αυτά βάσει των όρων που ίσχυαν κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009, η διαφορά τούς χορηγείται αναδρομικά.

Στις περιπτώσεις που τα ποσά τα οποία χορηγήθηκαν στους καλλιεργητές **στους οποίους αναφέρεται το στοιχείο β)** κατά τις περιόδους εμπορίας 2006/2007 και 2007/2008 βάσει της παραγράφου 7 ήταν χαμηλότερα από τα ποσά που θα είχαν λάβει με τους όρους που ίσχυαν κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009, η διαφορά τούς χορηγείται αναδρομικά.»

Τροπολογία 14  
ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)  
Άρθρο 3, παράγραφος 8α (νέα) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

*8α. Στην περίπτωση που, για δεδομένη περίοδο εμπορίας, οι ανάγκες καταβολής της πρόσθετης ενίσχυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 7 δεν είναι δυνατόν να ικανοποιηθούν από τους διαθέσιμους πόρους του ταμείου αναδιάρθρωσης, το υπολειπόμενο κόστος καλύπτεται με την κατάλληλη αύξηση του αντίστοιχου προσωρινού ποσού αναδιάρθρωσης που προβλέπεται στο άρθρο 11, παράγραφος 2.»*

Τροπολογία 15  
ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 2  
Άρθρο 4, παράγραφος 1 (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

«Η Επιτροπή δύναται να παρατείνει, για την περίοδο εμπορίας 2008/2009, την προθεσμία υποβολής των αιτήσεων που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο **έως και κατά 20 εργάσιμες ημέρες, αν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2007** υπάρχουν αξιόπιστες ενδείξεις ότι ο στόχος της αποποίησης ποσοστώσεων 3,8 εκατ. τόνων στο πλαίσιο του προσωρινού καθεστώτος για την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας ζάχαρης στην Κοινότητα θα έχει **σχεδόν** επιτευχθεί κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009. **Η Επιτροπή θα γνωστοποιήσει την παράταση αυτή με ανακοίνωση που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C, πριν από την 1η Ιανουαρίου 2008.**»

«Η Επιτροπή δύναται να παρατείνει, για την περίοδο εμπορίας 2008/2009, την προθεσμία υποβολής των αιτήσεων που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, **αν, έως τις 31 Ιανουαρίου 2008** υπάρχουν αξιόπιστες ενδείξεις ότι ο στόχος της αποποίησης ποσοστώσεων 3,8 εκατ. τόνων στο πλαίσιο του προσωρινού καθεστώτος για την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας ζάχαρης στην Κοινότητα **δεν** θα έχει επιτευχθεί κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009. **Για τον λόγο αυτό, αφής στιγμής η Επιτροπή ορίσει για κάθε κράτος μέλος το ποσοστό προληπτικής απόσυρσης για την περίοδο εμπορίας 2008/2009, οι επιχειρήσεις θα διαθέτουν προθεσμία έως τις 30 Απριλίου 2008 για να υποβάλουν πρόσθετη αίτηση αποποίησης ποσοστώσεων καθώς και για να προσαρμόσουν το κοινωνικό πρόγραμμα που έχει θεσπισθεί για τους εργαζόμενους.**»

Τροπολογία 16  
ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 2, ΕΔΑΦΙΟ 2Α (νέο)  
Άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο β) (νέο) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)



**Στο άρθρο 4, παράγραφος 2,  
παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο:**

**«βα) βεβαίωση ότι οι καλλιεργητές τους  
οποίους αφορά το σχέδιο αναδιάρθρωσης  
μέσω αποποιήσεως ή/και περιορισμού των  
δικαιωμάτων παράδοσης τεύτλων έχουν  
 ενημερωθεί σχετικά με το σχέδιο αυτό.»**

Τροπολογία 17

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 3

Άρθρο 4α, παράγραφος 1 (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

1. Για την περίοδο εμπορίας 2008/2009, κάθε καλλιεργητής ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκάλαμου προς μεταποίηση σε ζάχαρη ποσόστωσης οφείλει να υποβάλει απευθείας στο οικείο κράτος μέλος αίτηση ενίσχυσης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 6, συνοδευόμενη από την ανάληψη της δέσμευσης για την παύση των παραδόσεων ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκάλαμου στις επιχειρήσεις με τις οποίες έχει συνάψει σύμβαση παράδοσης **κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας.**

1. Για την περίοδο εμπορίας 2008/2009, κάθε καλλιεργητής ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκάλαμου προς μεταποίηση σε ζάχαρη ποσόστωσης οφείλει να υποβάλει απευθείας στο οικείο κράτος μέλος αίτηση ενίσχυσης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 6, συνοδευόμενη από την ανάληψη της δέσμευσης για την παύση των παραδόσεων ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκάλαμου στις επιχειρήσεις με τις οποίες έχει συνάψει σύμβαση παράδοσης.

Τροπολογία 18

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 3

Άρθρο 4α, παράγραφος 3 (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

3. Το οικείο κράτος μέλος καταρτίζει κατάλογο των αιτήσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 με τη χρονολογική σειρά υποβολής τους και **κοινοποιεί τον κατάλογο** αυτό στους αιτούντες και στις σχετικές επιχειρήσεις εντός 10 εργάσιμων ημερών από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων που προβλέπεται στην παράγραφο 2.

3. Το οικείο κράτος μέλος καταρτίζει κατάλογο των αιτήσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 με τη χρονολογική σειρά υποβολής τους και **διαβιβάζει** στους αιτούντες και στις σχετικές επιχειρήσεις εντός 10 εργάσιμων ημερών από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων που προβλέπεται στην παράγραφο 2 **πληροφορίες σχετικά με τις συνολικές ποσότητες με βάση τις παραληφθείσες αιτήσεις ενίσχυσης.**

Τροπολογία 19

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 3

Άρθρο 4α, παράγραφος 3α (νέα) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

**3α. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 3, το οικείο κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει, ιδία πρωτοβουλία, να εξετάσει πρώτα την αίτηση παραγωγών που επιθυμούν να τύχουν δικαιώματος παράδοσης για ποσότητα ζαχαροτεντών κατώτερη των 250 τόνων.**

Τροπολογία 20  
ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 3

Άρθρο 4α, παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

Στην περίπτωση **της επίτευξης** του ορίου του 10%, το οικείο κράτος μέλος απορρίπτει **ένα μέρος ή το σύνολο των υπόλοιπων αιτήσεων.**

Στην περίπτωση **κατά την οποία η αίτηση ενός παραγωγού ενδέχεται να συνεπάγεται υπέρβαση** του ορίου του 10%, το οικείο κράτος μέλος **είτε απορρίπτει την αίτηση αυτή, είτε τη δέχεται για ποσοτική παραγωγή που δεν συνεπάγεται υπέρβαση του ορίου του 10%.**

Τροπολογία 21  
ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 3

Άρθρο 4α, παράγραφος 5, στοιχεία α) και β) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

α) για τους καλλιεργητές, 10% του αντίστοιχου ποσού ενίσχυσης που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 στοιχείο γ) και, **για την περίοδο εμπορίας 2008/2009**, η πρόσθετη ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 7·

β) για τις επιχειρήσεις, το σχετικό ποσό ενίσχυσης που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 στοιχείο γ), μειωμένο κατά 10%, ή κατά 60% αν η σχετική επιχείρηση δεν πληροί την απαίτηση που προβλέπεται στην παράγραφο 4 **δεύτερο** εδάφιο του παρόντος άρθρου.

α) για τους καλλιεργητές **και τους υπεργολάβους**, 10% του αντίστοιχου ποσού ενίσχυσης που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 στοιχείο γ) και, **για τους παραγωγούς**, η πρόσθετη ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 7·

β) για τις επιχειρήσεις, το σχετικό ποσό ενίσχυσης που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 στοιχείο γ), μειωμένο κατά 10%, ή κατά 60% αν η σχετική επιχείρηση δεν πληροί την απαίτηση που προβλέπεται στην παράγραφο 4 **τρίτο** εδάφιο του παρόντος άρθρου.

Τροπολογία 22  
ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 3

Άρθρο 4α, παράγραφος 6 (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

6. Οι παράγραφοι 1 έως 5 δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση στην οποία μία επιχείρηση

6. Οι παράγραφοι 1 έως 5 δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση στην οποία μία επιχείρηση

υποβάλλει αίτηση για τη χορήγηση ενίσχυσης αναδιάρθρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4, με την οποία αποποιείται ποσόστωση που αντιστοιχεί τουλάχιστον στην ποσόστωση που θα είχε αφαιρεθεί μετά την αποδοχή από το κράτος μέλος των αιτήσεων των καλλιεργητών για τη χορήγηση ενίσχυσης.»

υποβάλλει αίτηση για τη χορήγηση ενίσχυσης αναδιάρθρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4, με την οποία αποποιείται ποσόστωση που αντιστοιχεί τουλάχιστον στην ποσόστωση που θα είχε αφαιρεθεί μετά την αποδοχή από το κράτος μέλος των αιτήσεων των καλλιεργητών για τη χορήγηση ενίσχυσης, **εκτός αν άλλως προβλέπεται στο πλαίσιο διεπαγγελματικής συμφωνίας. Στην περίπτωση αυτή, οι διεπαγγελματικές συμφωνίες πρέπει να περιέχουν ειδικό μέρος για τις συνεννοήσεις που επήλθαν με κοινή συμφωνία μεταξύ των επιχειρήσεων και των παραγωγών της, όσον αφορά την απόφαση με την οποία καθορίζεται ποιιο παραγωγοί πρέπει να αποποιηθούν την καλλιέργεια ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκάλαμου.»**

#### Τροπολογία 23

#### ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 4

Άρθρο 5, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

«Όταν η Επιτροπή παρατείνει την προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, **σύμφωνα με το** τρίτο εδάφιο **του εν λόγω άρθρου**, η προθεσμία **που αναφέρεται στο** πρώτο εδάφιο **της παρούσας παραγράφου** παρατείνεται αυτομάτως κατά το ίδιο χρονικό διάστημα."

«Όταν, **για την περίοδο εμπορίας 2008/2009**, η Επιτροπή παρατείνει **έως 20 εργάσιμες ημέρες** την προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο, η προθεσμία **που παρέχεται στα κράτη μέλη προκειμένου να αποφασίσουν σχετικά με τη χορήγηση της ενίσχυσης αναδιάρθρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 5, παράγραφος 1**, πρώτο εδάφιο, παρατείνεται αυτομάτως κατά το ίδιο χρονικό διάστημα.».

#### Τροπολογία 24

#### ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 4Α) (νέο)

Άρθρο 6, παράγραφος 2 (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

**4α. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:**  
**«2. Το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που διατίθεται σε ένα κράτος μέλος καθορίζεται βάσει των εξής:**  
**- 109,50 EUR ανά τόνο αποποιηθείσας ποσόστωσης ζάχαρης, κατά την περίοδο**

εμπορίας 2006/2007,

- 109,50 EUR ανά τόνο αποποιηθείσας ποσόστωσης ζάχαρης, κατά την περίοδο εμπορίας 2007/2008,

- 109,50 EUR ανά τόνο αποποιηθείσας ποσόστωσης ζάχαρης, κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009,

- 109,50 EUR ανά τόνο αποποιηθείσας ποσόστωσης ζάχαρης, κατά την περίοδο εμπορίας 2009/2010.».

Τροπολογία 25

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 5

Άρθρο 11, παράγραφος 6, πρώτο εδάφιο (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

«6. Κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009, οι επιχειρήσεις που υπόκεινται στην εφαρμογή των ποσοστών απόσυρσης που καθορίστηκαν στις 16 Μαρτίου 2007 με το άρθρο 1 παράγραφος 1 ή το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 290/2007\* και αποποιούνται ποσοστό της ποσόστωσής τους τουλάχιστον ίσο με το εν λόγω ποσοστό απόσυρσης, απαλλάσσονται από ένα μέρος του προσωρινού ποσού αναδιάρθρωσης που πρέπει να καταβληθεί για την περίοδο εμπορίας 2007/2008.

«6. Κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009, οι επιχειρήσεις που *υπόκειντο* στην εφαρμογή των ποσοστών απόσυρσης που καθορίστηκαν στις 16 Μαρτίου 2007 με το άρθρο 1 παράγραφος 1 ή το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 290/2007\* και αποποιούνται ποσοστό της ποσόστωσής τους τουλάχιστον ίσο με το εν λόγω ποσοστό απόσυρσης, απαλλάσσονται από ένα μέρος του προσωρινού ποσού αναδιάρθρωσης που πρέπει να καταβληθεί για την περίοδο εμπορίας 2007/2008. **Κατά τον ίδιο τρόπο, κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 2008/2009, οι επιχειρήσεις οι οποίες θα υπόκεινται στην εφαρμογή ποσοστού απόσυρσης που θα έχει καθορίσει η Επιτροπή τον Μάρτιο 2008 και οι οποίες θα αποποιηθούν, στο πλαίσιο της τροποποίησης της αίτησής τους για αποποίηση ποσοστώσεων, συμπληρωματική ποσοτική παραγωγή της ποσόστωσής τους, απαλλάσσονται από ένα μέρος του προσωρινού ποσού αναδιάρθρωσης που πρέπει να καταβληθεί για την περίοδο εμπορίας 2008/2009.**

Τροπολογία 30

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 5

Άρθρο 11, παράγραφος 6, εδάφιο 2α (νέο) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 320/2006)

*Κατά την περίοδο εμπορίας 2008/2009 οι επιχειρήσεις που αποποιούνται ποσοστό των ποσοτώσεών τους μεγαλύτερο του ποσοστού απόσυρσης που ορίστηκε στις 16 Μαρτίου 2007 με το άρθρο 1, παράγραφος 1, ή το άρθρο 1, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 290/2007, απαλλάσσονται από τον φόρο αναδιάρθρωσης που πρέπει να καταβληθεί για την περίοδο εμπορίας 2007/2008 κατ' αναλογία προς τις συμπληρωματικές ποσότητες τις οποίες αποποιούνται.*